

本報宣言

本報為加屬致公堂之總機關。前為同胞除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於箇人社會政府各大小團體。凡其言行確有擁護共和者。則贊助之。確有近于專制者。則討効之。至于僑胞方面。首重培植新道。若無道德之根本。雖日言改良奮道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國七年八月卅一日

大漢報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (SATURDAY, AUGUST 31, 1918.) P. O. Box 260

VOLUME 9 No. 48 (號九第卷九第紙聞新) \$7.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(六拜禮)號十六百二箱信報本

夏歷歲次戊午七月廿六日

本報價目

本報除禮拜日停派外。皆接日呈派。本埠每月收報費五毫郵
寄七毫五英屬各埠。美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年英
金七元正。半四元三月三元一月七毫五中國及外國今減
爲同價。以期傳播共和主義。無論取閱。暫久。均仰先惠方能接
日郵。寄。統請。大雅相諒。如蒙賜閱。請將西字住址惠來。

本報歷年承印中西文件。安富速成。取價克己。加以帶
張整潔。校對精慎。久為光顧者所公認。邇來大加改良。
○凡中西活版字粒花邊以及新式物料。印刷人工等。皆從

本報。益求精。務為特色。表見也。

域埠致公總堂通告

啓者本總堂前奉金山致公總堂總機關處函開署。謂自洪門
重訂根本章程分遞呈坎屬各埠致公堂。查收後。凡開會招納
新會員。須即遵新章辦理。等情。本總堂奉此已于本月一日開
全體會議。通過在案。自本年吉月一日起。凡坎屬各埠致公堂
告仰。坎屬各埠致公堂當任職員。查照裏辦。毋任聽切
民國吉年。吉月二日。域埠致公總堂謹啓。



(徐桂來稿)

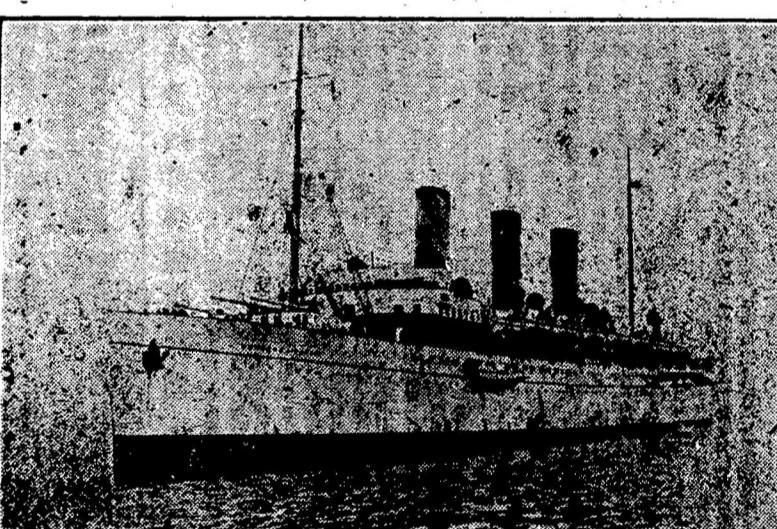
農與國之關係

人類所急。莫過衣食。故衣食足。然後知恥辱。人能知
恥辱。則必重道德。守信義。夙夜亹亹。以求有以正己
心。修己身。養己氣。而終於快樂。不為刑罰指摘所及
也。一人而然。十人而然。百人千人。以至於一萬十萬
千萬之人。亦莫不然。然終於然。不然卒轉為然。夫惟
其然。故好惡不生。怨無由起。相親之美。相扶之會。
皆可不教而成。第衣之與食。非農莫給。人盡知之。知
之故言重之。或稱為政治之本。或視為生計之基。
方今天下。世風日異。物競劇烈。大邦小國。非興則亡
。良由於農功之盛衰。請言其証。世之百穀瓜果。芋薯
豆菜。茶煙桑麻。棉檻竹木。是諸物者。皆農之所種。
彼其興亡。論者多謂繫於民智之優劣。但從因果言之
。人故曰。農之利天下。益衆生。至厚也。至薄也。至
深也。至遠也。世如無此。則人類滅絕久矣。且夫國之
所以能進而大者。由於戰勝。戰勝由於兵強。兵強由於
教養。教養由於財足。財足由於稅進。稅進由於田墾。
田墾由於農勤。則農勤者。安富尊榮之蒿(旁口)矢。自
由幸福之階梯。彼其有志於仰首伸眉於今之世界者。可
復長久思疑乎。

天之生人。無偏庇也。境內四方。悠然廣也。夫廣地多
身傷無處告憇。骨折連累妻兒。苦極呼天。而天不應。
悲極怨人。而人不受。其情其景。奚堪設想耶。古之由
農擴工振商。卒得而稱富。至於強霸一方者。不止一國
。今之由農擴工。振商。逐漸致富。而稱雄爭長於天下。
次之。日又次之。法又次之。俄國為其後。是故美國之
者。共有六邦。六邦者何。美英德法俄日是也。六邦之
中。美農最盛。英次之。德又次之。法又次之。俄又次
之。日本為其後。若言夫工。德國最盛。英次之。美又
次之。日又次之。法又次之。俄國為其後。是故美國之
富。不亞於英。英不亞於德。德不亞於法。法不亞於俄。

司公船輪亞不四

▲諸君旋唐



(客)(華)(迎)(歡)

日本皇后八月十五号

由雲高華
域多利啓行船期

東亞總司理司徒施啓

▲滿提高九月五号

Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B.C.

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B.C.

▲◎域埠致公總堂設立
籌建廣州城
總堂分局
通告
本總堂頌奉美洲金山正埠致公總堂總機關處函。開本年四
月一。開洪門懇親大會。經代表團重訂洪門根本章程及籌
建廣州城致公堂事宜。一致通過。籌建廣州城致公堂進行
章程。在海外設局籌款。劃分四大區。以坎屬貴總堂為一區直
轄全坎。洪門致公堂會員。茲將重訂洪門根本章程及籌建廣
州城致公堂緣簿遞交查收。請即轉分遞坎屬各埠致公堂
員。一班俟緣簿編竣。即行郵遞。坎屬各埠致公堂籌捐至該緣
簿。到日。惟冀我洪門昆仲慷慨題簽成斯美舉。不獨我洪門增
莫大之光榮。而興實業設學校者胥基於是。為此預告仰我洪
門會員。一體知悉。此佈。

▲茲將駐局辦事人員列後
局長 周家職 林立榮 ▲監督 李強 林德仁
貯庫 英昌隆 李進 均安號馬瑞堂 三合公司林立榮
同吉號周家職 李振漢 周世堯 李雁朋
中文書記羅超然 西文書記羅超然
趙芳椿 謝柏

▲到文米新
Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宣
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤為相宜

▲麥不爺羅公司謹啓

小孩童子童女堅固靴
委路慎靴專售

國秀新款式實靴

男子日用出街靴 男子日用做工靴如耕園
者做傷口者與各勞力家有益於其工務希

俄不亞於日。日本之農。畝者不足道也。故甚貧。貧
則弱。及甲午之役。以傲僥幸戰勝我國。得我賠款三百
萬兩。雖一舉而爲富。由富漸強。今則力講農事。據高
麗而取之。伺遼東而佔之。地廣民衆。製造日繁。將
農功因度。則其工廠所需各種材料。咸足自供。不復仰
給于人。富而且強。何可限量。美國粟麥煙草。棉花果
實。以及山林材木。鷄彘牛羊。實占世界出產之大份。
獨其製造之事。因工價太昂。成物太貴。運之出口。常
常不能與日歐諸國之貨競爭銷途。故其生棉之輸出。歲計
值銀二三百餘兆。糧食等物。不下千兆。此其爲富可想而知。

如火如荼之勢。○

▲張敬堯告急 同日北京電。湘督張敬堯。日前致電中央。據云目下南軍仍在湖南各處。頗呈活動之象。形勢岌岌可危。并謂有北軍司令數名。刻與南方議和。而北軍總司令。今尚逗留天津。遲未南下。云。○

●●●歐戰風雲

▲德國最近罷工之風潮 同日給尼發電。慕尼克電稱。德國波金各鋼鐵廠工人。因要求增給工資無效。相率罷工。風潮甚烈。工人蒙其影響者約二十萬。政府已將工人三千遣赴戰地。并派軍隊前往駐守。以免不測。○

▲烏克蘭之戰聞 同日倫敦電。彼得格勒電云。德軍在

歐戰風雲

●勘悞 昨禮并五論說第十四行(而建共和)句漏共字又尾(惟一心)句心字悞人字合行更正
今日諧文首欄首行內(定)字悞安。第三欄第八行內(塙)字悞琢。

○○○本報通告
九月二號。(即禮拜一)為工人
慶日。本報循例休業一天。至禮拜
二日照常派報。
本館啓

本會館茲奉王領事函

本會館茲奉王領事函云前教育部湯總長現由美回國道出此地擬於下月二日（即立年一）駕臨本埠參觀各處

日（即西曆一月）午前十點鐘左右

先到本會館小憩接見會館同人隨往

各學校參觀一切云云仰本會館同人

與各校學董諸君屆期預備歡迎可也

中華會館
學校開學之定期

本埠各學校暑假一於下星期一日滿期。藍定下禮拜二

○再行開學。各學校教員中有辭職者。現已延請有學者補充。料開學之日。各項定必齊集云。

李希寰君已領到執照

正盟長一職，乃洪門開會招納會員之首領。非才德兼深於閻靈者不能肩承。惟李希實君衆望允孚。且于本堂

則、烟之肖素，經本埠致公堂同人聯名稟請駐美洲大
共門總理開電，委令執照，以資商用。今李君奉別執

茲附錄于后

爲發給証書事照得旅次拿大李希實君熟悉洪門歷史素孚堪任正盟員之職經設屬保結前來本總堂查明

實合行發給証書委任盟長遵章職以照信守(下署)
美洲致公總堂總機關處會長黃任賢書記唐

竺西氏專醫內外科散佈告白

(三) 大旅館

大旅館

Royal Arms Hotel

1717 Store Street

Phone 1928 Victoria B.C.

大旅館設於威利埠市左街門牌一七
七號(附近木屋右邊)樓分三層大小房
共四拾數間各房有空窗光潔異常所有牀
鋪用品俱從新開置均為美觀無論租賃長
短期均從事適價廉客裏同胞幸留連焉

▲城鎮壹九貳八年

本旅館主人李強坡

▲華友注意接裝水喉
千到助看即能估價次無過取補在喜士定街東端門牌二
百二十九號

▲(城鎮七七〇) 西人布朗啓

Plumbing & Heating

W. A. Brown

Phone Sey. 770

239 Hastings, East



▲◎ 廣萬生平米佈告
四十九磅半唐山薑粘米每包四元半
并各江雜貨發客諸君光顧額外
歡迎

818 Keefer St., Vancouver, B.C.

雲高華埠 廣萬生謹啟

▲華僑餐館廣告

▲我哋呢間華僑餐館係在
雲高華埠上海街口對面嘅計吓開張至呢陣、亦
有幾個立秋囉噃、真正……

敢誇地方清而雅 炒賣時式價不昂
第一絲苗好靚晏 中秋月餅最精良
若然定取諸品食 格外安善重商場
今爲招徠登廣告 倘資貴客早來嘗

片打街 華僑餐館主人披露
WAH CUE
11 Pender Street, W. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 7539



◎◎◎張少蓬証書

弟患氣血兩虧 腎陽無力之症 經有數年 因醫藥空費 難取效果 亦屬

無可如何之事也 見各報登載奇生行所製(三鞭補腎丸)之功力 優胞服用

稱頌不置 姓名里居 證據確鑿 量必事有實情 弟即購回半料 朝晚

吞服 果然壯陽健腎 效驗莫名 竊思殘軀弱質 幸賴復元 感激之餘

特鳴於報

Wah Chong Tai Co. Butte, Mont. U.S.A.

◎◎◎欲作偉男子 須看此南針

弟僑美東 執業太勞 四肢無力 每每寢不安席 夜夢遺精 肌瘦面黃

循勢日甚 久聞奇生行所製三鞭補腎丸之功效 真材實料 有口皆碑 初試

半料 神色勝常 繼求半料 肌膚益壯 今幸遺精已止 雜病銷除 弟喜

不自禁 謹代播傳 為我僑界求補者之南針 旅居美國

丹

哥老委員

弟陳卓珊恭頌

▲各埠代理▼

▲紐約埠杏林春 廣信昌 廣和昌 ▲波士頓埠永盛隆 ▲市卡古埠

永安 ▲舍路埠廣德號 ▲羅省永隆 ▲砵崙利生和 黎子貞醫生

黎

▲古巴亞灣埠華文商報

KAYSANG COMPANY 843 CLAY 總發行所 金山大埠金華街
S'KEE T SAN FRANCISCO, CAL. 門牌八百四十號奇生行 代售處
華僑生隆機

華

●夜夢遺精散 每盒三元

華

●培元益真丸 每料十元半料五元

培

●(郵費)美國一毫貳

郵

●各國一毫五

各

●買者自理

買

●趙超常醫生館設美國大埠問症取藥照下賜函 Chu C. Shong 845 Clay St. San Francisco, Cal.

趙

●趙超常醫生館設美國大埠問症取藥照下賜函 Chu C. Shong 845 Clay St. San Francisco, Cal.

趙

名利客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B.C.MIAMI
Bicycles

本號之腳車為市中之冠

價分四等四十五元四十元五十五元五拾五元如充銀期亦可隨意兼造
種鎖匙修理
鑰匙皿開
夾碼鎖匙
如需繩索必求連寫
本主人啓BASKINS & ELLIOTT
(2 Stores)
516 Howe St. 412 Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百一十九號房舍明裝修華麗全座鋪設電火爐每房均備傢私合用得宜床鋪鏡檯手巾面盆冷熱水喚火喚男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎招計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同物起見仰祈留意為盼

司事人江贊祐啟

利廣城同多昌

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
523 Fisguard St. Victoria, B.C.

啓者本店開設城多利埠非市架門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦安富如蒙 桦里光顧格外克已歡迎希祈注意是荷

民國五年十一月一日

利同昌司理烏道政 馬呈瑞按語

新軒

文件承印大中西印HO SUN HING
205 Pender Street East
VANCOUVER, B.C.本軒精製
巴圖章及
印色墨水
金巴字松
如家同胞
光顧價銀
格外從廉

本報專接魚湯印件

廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠東旁四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸桂枝各款正字號膏丹丸散發售兼供有良工精心製泡熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥所用下列西字付來定然從速付上

▲本堂林弼臣○萬▲講珠矢醫三六二七 本堂主人人生奇所治之症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有贊頌之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不能盡錄客舉數端列下以証予言之不謬

外科
大科
強臣▲▲▲赤頭外科學手
導醫 跌打遠氣 繩筋駁骨 紅白瘡症 湯火損傷
刀傷炮傷 痰壓瘡科 花柳痔漏 外科雜症
敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有奇所治之症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有贊頌之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不能盡錄客舉數端列下以証予言之不謬

啓者弟日前尚右脇下生瘡兩個屢請中西名○調理都係技術固効累得囊底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜驅鬱無從於是取閱報端聊為消遣遇見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手重重疊見覺來救星轉憂為喜旋即向先生求賜約石先生謂此瘡乃係胎癰由於氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟質頗相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬

上所言無虛也先生外科聖手重疊見覺來救星轉憂為喜旋即向先生求賜約石先生謂此瘡乃係胎癰由於氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟質頗相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬

號昌綸

LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘縫師 趨時西裝兼全

各色羊毛線仔 摺結內衫外裝

樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍

函取來自外埠 依期妥附遇旋

羽紗五色旗

本店自創斯業至今廿有餘年

久蒙梓里光顧 自知惠我如天

今又加聘

記成葉

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食及雜貨
開業各種齊備現在新由中國別遷到特
定貨入坑上大小貨車必能照辦寄上價
錢格外相宜

雜貨大廣告

樓師狀有金溫

務事局民移門衛理料
Won Alex. Cumyow,
402 & 404 Abbott St.
Phone Sey. 2240
Vancouver, B.C.

料理衙門移民局事務有
蒙委託請移玉面商便安

溫金有啓

狀師樓廣告

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B.C.

帝連士加亮光

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

羅士亞公司謹啓

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

域埠羅源生號廣告

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
之新舖看看各款燈式是所
厚望也

跌陳茵

常有

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria, B.C.

啟者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九

天安藥房

本處在美洲金門都板門牌五百四十三號開張包醫
製造應驗膏丹丸散中西藥材客貨外埠諸君難來
就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂藥付上俾
患者早得全愈為

醫生劉小初謹啓

補腎壯陽丸 每錢五元

補腎壯陽丸 每錢五元

參草壯陽丸 每錢五元

夜夢遺精丸 每錢五元

皮膚止癢膏 每盒貳元

拔毒痔漏膏 每盒貳元

花柳骨痛丸 每錢五元

花柳解毒丸 每錢五元

立止頭痛丸 每錢二元

立止暈浪丸 每錢二元

大便下血丸 每錢二元

止鼻血丸 每錢二元

跌打傷散 每錢二元

萬應膏藥 每錢二元

立止鼻血丸 每錢二元

止流鼻血丸 每錢二元

明目萬應丸 每錢二元

婦科調經丸 每錢二元

立止發冷丸 每錢二元

止流鼻血丸 每錢二元

